

## СТАНОВИЩЕ

от проф. дн Димитър Веселинов Димитров

(професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по ...)

за трудовете на гл. ас. д-р Лилия Крумова Дончева,  
представени за участие в конкурс за „доцент“  
в научна област 7. Здравеопазване и спорт,  
професионално направление 7.6. Спорт,  
специалност „Спорт (Методика на обучението по английски език в спорта)“,  
обявен в ДВ бр. 26/30.03.2021 г. за нуждите на  
Департамент „Езиково обучение и информационни технологии“  
към Националната спортна академия „Васил Левски“

За участие в обявения от Националната спортна академия „Васил Левски“ конкурс за заемане на академичната длъжност „доцент“ в професионално направление 7.6. Спорт, специалност „Спорт“ (Методика на обучението по английски език в спорта) за нуждите на Департамента по езиково обучение и информационни технологии са подадени документи само от един кандидат. Това гл. ас. д-р Лилия Крумова Дончева, която работи във въпросния департамент. Спазени са сроковете и изискванията на Закона за развитието на академичния състав в Република България, както и условията, залегнали в Правилника за придобиване на научни степени и за заемане на академични длъжности в Националната спортна академия „Васил Левски“.

Анализът на депозираните документи и трудове показва, че те са коректно подготвени от кандидатката Лилия Дончева и не противоречат на законовите и

нормативни разпоредби. По отношение на наукометричните показатели се вижда, че минимално изискуемият минимум от 590 точки е надхвърлен с 195 точки.

Гл. ас. д-р Лилия Дончева е представила 17 научни публикации: автореферат на дисертационния си труд за присъждане на образователната и научна степен „доктор“ (не подлежи на остойностяване); 1 книга, публикувана на базата на дисертационния си труд; 1 монография; 1 учебно помагало; 5 статии, публикувани в реферирани и индексирани научни издания; 8 статии, публикувани в нереферирани издания, включени в списъците на НАЦИД. Приложена е справка за 10 цитирания на научните трудове в реферирани издания и нереферирани издания. Депозирани са документални свидетелства за участието на Лилия Дончева в национални и международни научни и образователни проекти, за успешното проведено научно ръководство на дипломант, както и за работа в програми за обучение на докторанти в Националната спортна академия.

Кандидатката Лилия Дончева е завършила Университета за национално и световно стопанство. Притежава квалификация за преподавател по английски език, получена в резултат на преквалификация, осъществена във Факултета по класически и нови филологии на Софийския университет „Св. Климент Охридски“ (2008). През 2010 г. се дипломира като магистър по специалността „Литература, комуникации, медии“ (Софийски университет). През 2013 г. Лилия Дончева придобива образователната и научна степен „доктор“ в Националната спортна академия „Васил Левски“. Има достатъчна преподавателска практика по английски език, натрупана от работата ѝ в различни образователни центрове. От 2007 г. до 2009 г. е хонорувана като преподавател по английски език в Националната спортна академия „Васил Левски“, а през 2014 г. е избрана за

главен асистент в секция „Чужди езици“ към Департамента по езиково обучение и информационни технологии.

По отношение на депозираните публикации на гл. ас. д-р Лилия Дончева за участие в конкурса за „доцент“ в Националната спортна академия е необходимо да се отбележи, че в голямата си част са по тематиката на обявения конкурс и отговарят на неговия профил. Независимо от реферативния характер на част от тях моето заключение е, че те имат иновативен характер и могат да се приемат като приноси по отношение на оптимизирането на обучението по английски език за студентите от Националната спортна академия „Васил Левски“.

Интерес заслужава предложената лингводидактологична рамка за преподаване на английски език за научни и професионални цели, която е представена в монографията „Научен английски в областта на спорта“. Въпросната публикация е съставена от три части, в които се разглеждат елементите на научната статия и начините за тяхното техническо оформление, особеностите на употребата на английски език при съставянето на научни публикации и спецификите на два основни начини за представяне на резултатите от научно изследване – презентация и постер.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализът на преподавателската, административна и научна дейност на гл. ас. д-р Лилия Дончева свидетелства за формирането на един сериозен преподавател с интереси в теоретико-приложната сфера на съвременното обучение по английски език. Професионалната фокусираност върху оптимизирането на обучението по английски език в Националната спортна академия „Васил Левски“ показват наличието на един мотивиран кандидат, който



има потенциал да се реализира като преподавател и изследовател. Това ми дава основание да оценя положително научната продукция на гл. ас. д-р Лилия Крумова Дончева и да подкрепя избора ѝ на академичната длъжност „доцент“ в научна област 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.6. Спорт, специалност „Спорт“ (Методика на обучението по английски език в спорта).

01.08.2021 г.

Dimitar  
Dimitrow  
проф. д-р Димитър Веселинов

Digitally signed  
by Dimitar  
Dimitrow  
Date: 2021.08.01  
23:53:57 +03'00'

## OPINION

by Prof. Dimitar Veselinov Dimitrov, D.Sc.  
Professional field 1.3. The Pedagogy of Education in ...

of the works  
submitted by Chief Assistant Liliya Krumova Doncheva, Ph.D.  
for the contest announced in State Journal issue 26/30.03.2021  
in order to obtain  
the **“ASSOCIATE PROFESSOR”**  
academic title  
in scientific area 7. Health care and Sport  
Professional field 7.6. Sport, specialty Sport  
(Subject area: The Methodology of English Language Teaching in the field of  
Sport)

There is only one applicant for the contest for awarding the “Associate Professor” academic title in professional field 7.6. Sport, specialty Sport (subject area: The Methodology of English Language Teaching in the field of Sport) and this is Chief Assistant Liliya Krumova Doncheva, Ph.D. The candidate’s scientific papers are submitted in accordance with the requirements of the Law of Development of Academic Staff in the Republic of Bulgaria and National Sports Academy Regulations for awarding “Doctor of science” degree and academic titles.

The analysis of the candidate’s scientific papers shows there are 195 points over the 590 points required in conformity with science indicators.

Chief Assistant Liliya Doncheva, Ph.D. presents a total of 17 scientific works including the Abstract of her dissertation (which is not the subject of assessment), a monograph, an edited book on the basis of a dissertation, an e-textbook, 5 articles published in peer-reviewed and indexed scientific journals, 8 articles published in non-peer-reviewed scientific editions. According to the attached report, 10 citations of her scientific papers in peer-reviewed journals and in non-peer-reviewed editions are submitted. The relevant documents certifying the

candidate's participation in national and international scientific and educational projects as well as a scientific supervision of a Master's degree graduate are presented.

Chief assistant Liliya Krumova Doncheva, Ph.D. graduated the University of National and World Economy. In 2008 she completed postgraduate study course for English teachers at Sofia University "St. Kliment Ohridski". In 2010 she obtained a master's degree there with a specialty in Literature, Communications, Media. In 2013, Liliya Doncheva obtained the "Doctor" degree at National Sports Academy "Vasil Levski". She was an English teacher at National Sports Academy "Vasil Levski" from 2007 where she is still working as a chief assistant.

Candidate's scientific papers submitted are in conformity of the contest' thematic statement. Regardless of the reference aspect of some of them, my conclusion is that they are innovative in nature and can be considered as contributing to the optimization of English language teaching designed for students at National Sports Academy "Vasil Levski".

The proposed linguistic-didactic framework for teaching English for scientific and professional purposes, which is developed in candidate's monograph "Scientific English in the field of Sport". This publication consists of three parts, which discuss the elements of the scientific article and the ways of their technical design, the peculiarities of the use of English in compiling scientific publications and the specifics of two main ways of presenting research results - presentation and poster.

The candidate created a modern e-textbook designed for master's students majoring in "Sports Performance", which contributed to students' learning facilitation and teaching effectiveness.



## CONCLUSION

The analysis of the teaching work experience and scientific papers of Chief Ass. Liliya Doncheva, Ph.D. shows her as a serious university teacher interested in the theoretical and applied field of modern English language teaching. The professional focus on the optimization of English language teaching at the National Sports Academy "Vasil Levski" shows a motivated candidate who has the potential of a successful teacher and researcher. This gives me reason to evaluate positively the scientific papers of Chief Assistant Liliya Krumova Doncheva, Ph.D. and to vote for her for the awarding of the "Associate Professor" academic title in scientific area 7. Health care and Sport, in professional field: 7.6. Sport, Specialty: Sport (subject area: The Methodology of English Language Teaching in the field of sport).

01.08.21

**Dimitar**  
**Dimitro**  
**W**  
Digitally signed  
by Dimitar  
Dimitrov  
Date: 2021.08.02  
15:36:13 +03'00'

Prof. Dimitar Veselinov Dimitrov, D.Sc.